

Christiane CHAULET ACHOUR

## ÉCHOS LITTÉRAIRES D'UNE GUERRE

### Œuvres algériennes et guerre de libération nationale

Cet ouvrage rassemble des études synthétiques sur la présence de la guerre de libération nationale en Algérie (1954-1962) dans des œuvres littéraires, en français essentiellement. Il ne se veut pas exhaustif sur la question mais il essaie de sonder, autour de regroupements significatifs, des œuvres qui ont été à ce rendez-vous de l'Histoire qui a permis à l'Algérie d'accéder au statut de Nation.

Il était possible aussi d'enrichir ce parcours de lectures d'œuvres individuelles pour élargir encore notre connaissance de cette interaction Histoire/Littérature. En fin d'ouvrage, nous indiquons des références faciles d'accès sur des sites internet de ces analyses singulières.

Ces différentes analyses, synthétiques ou singulières, sont le résultat de près de quarante années de lecture et d'appréciation d'œuvres algériennes et de problématiques induites par une guerre de résistance au colonialisme dans une colonie de peuplement. Il nous a semblé utile de proposer, sous forme d'ouvrage, ces études éparpillées et souvent peu faciles d'accès. Car, même s'il est courant de penser que cette période est désormais dépassée et qu'il faut se préoccuper du présent immédiat, nous sommes persuadée, pour notre part, que le présent se construit en grande partie à partir du passé et qu'oublier le passé est une façon d'en enkyster les effets négatifs et d'occulter ce qu'il a représenté de positif et de dynamique.

Dans son introduction à son second essai, *L'An V de la révolution algérienne*, Frantz Fanon affirmait :

« La thèse qui veut que se modifient les hommes dans le même moment où ils modifient le monde, n'aura jamais été aussi manifeste qu'en Algérie. Cette épreuve de force ne remodèle pas seulement la conscience que l'homme a de lui-même, l'idée qu'il se fait de ses anciens dominateurs ou du monde, enfin à sa portée.

Cette lutte à des niveaux différents renouvelle les symboles, les mythes, les croyances, l'émotivité du peuple. Nous assistons en Algérie à une remise en marche de l'homme ».

Quelle que soit la mesure que l'on prend aujourd'hui de ce passé proche et fondateur, la littérature demeure le lieu par excellence d'« enregistrement » de la remise en marche des colonisés, dans le sens d'une histoire assumée, femmes et hommes unis. Il est sain alors de faire une marche arrière, de regarder dans le rétroviseur pour apprécier ce qui était rêvé, ce qui était possible, ce qui s'est réalisé. Les œuvres littéraires, parce qu'elles renouvellent « les symboles, les mythes, les croyances », offrent matière à un lecteur lucide et non nostalgique d'apprécier ce passé si récent dont les effets sont loin d'être momifiés.

Le sommaire qui suit donnera une idée assez précise de l'objectif poursuivi dans chacun des cinq chapitres et dans la conclusion. Pour rendre plus agréable la lecture, les notes et références pointilleuses ont été supprimées, à charge pour le lecteur en fonction du nom cité de retrouver l'ouvrage d'inspiration dans la bibliographie finale. Les précisions biobibliographiques des personnages historiques ou des écrivains cités peuvent aisément être retrouvées par une simple recherche sur internet.

# SOMMAIRE

## **CHAPITRE I – 1962, le passage du témoin Ouvrages, témoins, écrivains**

- Ouvrages algériens édités en 1962
  - Témoignages
  - Essais
  - Romans
  - Théâtre
  - Poésie
- L'émergence d'un champ littéraire national
  - Un phénomène de masse : la nouvelle au lendemain de l'indépendance
  - Où sont-ils en 1962 ?
    - Le silence
    - Des auteurs militants ou témoins
    - Le second cercle
    - Le premier cercle
- Chronologie indicative – Janvier à octobre 1962

## **CHAPITRE II – Ecritures algériennes de la guerre en langue française (1954-2010)**

- 1954- 1962 : Pendant la guerre
- Seconde période : 1962/1992 : après l'indépendance
- Troisième période : 1992-2010
- Indications bibliographiques du recensement précédent

## **CHAPITRE III – La torture, chambre noire de la guerre**

- La Dénonciation de la torture
- Littérature algérienne et torture
- La mémoire reconstruite

## **CHAPITRE IV – D'une guerre à l'autre en Algérie 1954/1992 – effet de miroir ?**

- Présentation de trois romans
- La nuit coloniale
- Dénonciation de « la » guerre
- La violence contre les femmes
- La violence enkystée et la transmission bloquée

## **CHAPITRE V – Ecrits d'Algériennes et guerre d'indépendance Témoignages et créations**

- Du côté du témoignage

La femme militante, la femme combattante : le temps de la guerre

Enregistrer les mémoires

-Du côté de la création

Poèmes et nouvelles

Lendemain qui déchantent ?

Nouveaux témoignage, nouvelles créations

-Elles ont été regardées (photographies et récits)

Deux albums de Marc Garanger

... suite dans des romans

**-En conclusion : pour poursuivre lectures et analyses**

**-Éléments bibliographiques**

**-Autres études de Christiane Chaulet Achour sur la Guerre de libération nationale**

**-Entretien de Christiane Chaulet Achour par Belabbès BOUTERFAS**